



CHABAD CENTER
FOR JEWISH LIFE

Transliterated Siddur

for Shabbat

Your easy to follow
synagogue guide

www.RandolphJewish.com



Sheyiboneh

She-yibaneh beis hamikdash bi-m'heirah v'yameinu v'sein chelkeinu b'sorah-secha.

Hoshia et amecha, uvarech et nachlatecha, ur'em v'nas'em ad haolam.

Hashem Melech page 183

Adonay melech, Adonay malach, Adonay yimloch l'olam va'ed.

Shir Lama'alot page 187

Shir lama'alot. Esa einai el heharim: me'ayin yavo ezri?

Ezri me'im Adonai ose shamaim va'aretz.

Al yiten lamot ragleicha al yanum shom'recha.

Hineh, lo yanum velo yishan shomer yisrael.

Adonay shom'recha

Adonay tzil'cha al yad yeminecha.

Yomam hashemesh lo yakeka veyare'ach balailah.

Adonai yishmor'cha mikol ra'ah yishmor et nafshecha.

Adonai yishmor tzetcha uvo'echa me'ata ve'ad olam.

Hodu, hodu l'Adonai ki tov... ki le'olam chasdo
Hodu l'Elohei ha'elohim... ki le'olam chasdo
Hodu l'Adonei ha'adonim... ki le'olam chasdo
Le'oseh nifla'ot gedolot levado... ki le'olam chasdo
Le'oseh shamayim bitvunah... ki le'olam chasdo
Leroka ha'araetz al hamayim... ki le'olam chasdo
Le'oseh orim gedolim... ki le'olam chasdo
Et hashemesh lememshelet bayom... ki le'olam chasdo
Et yare'ach vechochavim lememsh'lot balayla... ki le'olam
chasdo
L'makeh Mitrayim bivchoreihem... ki le'olam chasdo
Veyotzei Yisrael mitocham... ki le'olam chasdo
Beyad chazakah uvizro'a netuyah... ki le'olam chasdo
L'gozer yam suf ligzarim... ki le'olam chasdo
V'he'evir Yisrael betocho... ki le'olam chasdo
V'ni'er Paro v'cheilo beyam suf... ki le'olam chasdo
L'molich amo bamidbar... ki le'olam chasdo
L'makeh m'lachim gedolim... ki le'olam chasdo
V'yaharog melachim adirim... ki le'olam chasdo
L'Sichon melech ha'Emori... ki le'olam chasdo
Ul'Og melech ha'Bashan... ki le'olam chasdo
V'natan artzam l'nachalah... ki le'olam chasdo
Nachala l'Yisrael avdo... ki le'olam chasdo
Sheb'shifleinu zachar lanu... ki le'olam chasdo
Vayif're'keinu mitz'reinu... ki le'olam chasdo
Notein lechem lechol basar... ki le'olam chasdo
Hodu l'El hashamayim... ki le'olam chasdo
Hodu, hodu l'Adonai ki tov... ki le'olam chasdo



HaAderet VeHaemunah

page 191

Haderet v'haemunah l'chai olamim.
Habinah v'habracha l'chai olamim.
Hagavah v'hag'dulah l'chai olamim.
Hadeah v'hadibur l'chai olamim.
Hahod v'hehadar l'chai olamim.
Haviud v'havatikut l'chai olamim.
Hazach v'hazohar l'chai olamim.
Hachayil v'hachosen l'chai olamim.
Hateches v'hatohar l'chai olamim.
Hayichud v'hayir'ah l'chai olamim.
Haketer v'hakavod l'chai olamim.
Ha'lekach v'halibuv l'chai olamim.
Ham'lucha v'hamemshalah l'chai olamim.
Hanoi v'hanetzach l'chai olamim.
Hasigui v'hasegev l'chai olamim.
Haoz v'ha'anavah l'chai olamim.
Hap'dut v'hap'er l'chai olamim.
Hatz'vi v'hatzedek l'chai olamim.
Hak'riah v'hak'dushah l'chai olamim.
Haron v'harom'mut l'chai olamim.
Hashir v'hashevach l'chai olamim.
Hat'hilah v'hatif'eret l'chai olamim.



Baruch She'amar page 191

Baruch she'amar v'hayah ha'olam

Baruch hu.

Baruch omer v'oseh

Baruch gozer umka-yeim

Baruch oseh b'reishit

baruch m'racheim al ha-aretz

baruch m'racheim al ha-b'riot

baruch m'shaleim sachar tov lirei-av,

Baruch chai la'ad v'ka-yam la-netzach,

baruch podeh umatzil,

baruch sh'mo.

Baruch atah Adonai Eloheinu

Melech ha-Olam,

ha-eil Av rachaman ham'chulal b'peh

amo, m'shubach umfo-ar

bil'shon chasidav va'avadav

uvshirei David avdecha.

n'halel'cha Adonai Eloheinu,

bishvachot uvizmirot.

ungadel'cha unshabei-chacha

unfa-er'cha v'namlich'cha

v'nazkir shimcha Malcheinu Eloheinu.

Yachid chei ha'olamim melech. Mishubach

u'mefo'ar adai ad shmo ha'gadol. Baruch ata

adonay melech ma'oh-lal batishbachot.





Ashrei yoshvei veitecha od yehalelucha selah.
Ashrei ha'am sheh'cacha lo, ashrei ha'am sheh'adonai elohav.
Tehilah ledavid, Aromimcha elohai hamelech va'avarcha
shimcha leolam va'ed.
Bechol yom avarcheka va'ahalela shimcha le'olam va'ed.
Gadol adonai umhulal meod veligdulato ein cheker.
Dor ledor yishabach ma'asecha ugvurotecha yagidu.
Hadar kevod hodecha vedivrei nifleotecha ashicha.
Ve'ezuz norotecha yomeiru ugdulatecha asaprena.
Zecher rav tuvcha yabiu ve'tzidkatecha yeraneinu.
Chanun verachum adonai erech apayim ugdal chased.
Tov adonai lakol verachamav al kol ma'asav.
Yoducha adonai kol-ma'asecha, vechasidecha yevarchucha.
Kevod malchutecha yomeiru ugvuratecha yedabeiru.
Lehodiah livnei ha'adam gevurotav uchvod hadar malchuto.
Malchutecha malchut kol olamim, umemshaltecha bechol dor vador.
Someich adonai lechol hanoffim vezokeif lechol hakefufim.
Einei chol eilecha yeshabeiru veatah notein lahem et ochlam beito.
Poteiach et yadecha umasbiah lechol chai ratzon.
Tzadik adonai bechol derachav vechasid bechol ma'asav.
Karov adonai lechol korav, lechol asher yikrauhu ve'emet.
Retzon yereiav ya'aseh ve'et shavatam yishma veyoshiem.
Shomer adonai et kol ohavav ve'et kol harshaim yashmid.
Tehilat adonai yedaber pi vivarech kol basar sheim kodsho
leolam vaed.
Va'anachnu nevareich ya, meatah vead olam halleluyah.

Halleluyah

page 196

Halleluyah Hallelu el bekodsho
Hallelu birkea oozoh
Hallelu bigvoorotav
Hallelu kerov goodloh
Hallelu beteka shofar
Hallelu benevel vechinor
Hallelu betof umachol
Hallelu beminim v'oogav
Hallelu betzil tzelei shema
Hallelu betzil tzelei truah
Kol haneshama tehallel ya
Hallelujah!



Yishtabach

page 201

Yishtabach shimcha la'ad malkeinu ha'eil hamelech
hagadol vehakadosh bashamayim uva'aretz. Ki lecha na'eh
adonai eloheinu v'eilohei avoteinu shir ushvacha halleil
vezimra oz umemshalla netzach gedula ugvura tehila
vetif'eret kedusha umalchut berachot vehoda'ot
le'shimcha ha'gadol v'hakadosh, u'meolam ad olam ata el.
Baruch ata adonai eil melech gadol batishbachot eil
hahoda'ot adon hanifla'othabocheir beshirei zimra melech
eil, chei ha'olamim.



El adon al kol hama'asim.
Baruch um'vorach befi kol neshama.
Godlo ve'tuvo maleh olam,
da'at u'tvuna sovevim hodo (oto).
Hamitgaeh al chayot hakodesh,
venedar bechavod al hemerkavah.
Zechut umishor lifnei kiso,
chesed ve'rachamim malei kvodo.
Tovim meorot shebara eloheinu,
yetzaram beda'at, bevinah uvhaskel.
Koach u'gvurah natan bahem,
lihiyot moshlim bekerev tevel.
Mele'eim ziv, umfikim noga.
Naeh zivam bechol haolam.
Semechim betzetam, vesasim bevoam,
osim be'eimah retzon konam.
Pe'er ve'chabod notnim lishmo.
Tsoholah verinah lezecher malchuto.
Karah le'shemesh vayizrach or,
ra'ah vehitkin tzurat halvanah.
Shevach notnim lo kol tzevah marom.
Tiferet u'gedulah serafim ve'chayot ve'ofanim hakodesh.

Lael Baruch

page 206

Lael baruch n'imot yitenu lamelech el chay v'kayam z'mirot yomeru v'tishbachot yashmiu ki hu l'vado marom v'kadosh poel g'vurot ose chadashot baal milchamot zore-a tz'dakot matzmiach y'shuot bore r'fuot nora t'hilot adon haniflaot hamchadesh b'tuvo b'chol yom tamid maase v'reshit kaamur l'ose orim g'dolim ki l'olam chasdo. baruch atah a-donay yotzer ham'orot.

Ahavat Olam

page 206

V'haer enenu b'toratecha v'dabek libenu b'mitzotecha v'yached l'avenu l'ahava ulyira et sh'mecha. lo nevosh v'lo nikalem v'lo nikashel l'olam vaed. ki v'shem kadshcha hagadol hagibor v'hanora vatachnu.



Shema page 207

Sh'ma yisrael adonay elohenu adonay echad

in whisper:

Baruch shem k'vod malchuto leolam vaed

Ve-ahavta et adonay elohecha b'chol levav'cha uvchol nafsh'cha uvchol meodecha. vehayu had'varim haele asher anochi metzav'cha hayom al levavecha. veshinantam levanecha vedibarta bam beshivtecha bevetecha uvlechtecha vaderech uv'shochb'cha uvkumecha. uk'shartam leot al yadecha vehayu letotafot ben enecha. uchtavtam al mezuzot betecha uvish'arecha.

Mi Chamochah

page 210



Mi chamochah baelim a-donay mi kamocho nedar bakodesh nora t'hilot ose fele. shira chadasha shibchu g'ulim l'shimcha hagadol al s'fat hayam yachad kulam hodu v'himlichu v'amru. a-donay yimloch l'aolam vaed. vne-emar go-alenu a-donay tz'vaot sh'mo k'dosh yisrael. baruch atah a-donay gaal yisrael.

Nakdisha page 212

Nak-dishöch v'na-aritzöch k'no-am
si-ach sod sar'fay kodesh ha-m'shal'shim
l'chö kidushö, ka-kösuv al yad n'viechis
v'körö ze el ze v'ömar,

Ködosh, ködosh, ködosh, adonöy
tz'vö-os, m'lo chöl hö-öretz k'vodo. Öz b'kol
ra-ash gödol adir v'chözök, mashmi-im kol,
misna-s'im l'umas ha-s'röfim, l'u-mösöm
m'sha-b'chim v'om'rim.

Böruch k'vod adonöy mi-m'komo.
Mi-m'komöch malkaynu sofi-a v'simloch
ölaynu, ki m'chakim anachnu loch. Mosai
timloch b'tziyon b'körov b'yömaynu l'olöm
vö-ed. Tishkon tisdadayl v'siska-daysh b'soch
y'rushöla-yim ir'chö, l'dor vödor u-l'naytzach
n'tzöchim. V'ay-naynu sir-enö mal'chu-sechö,
ka-dövör hö-ömur b'shiray u-zechö, al y'day
dövid m'shi-ach tzidkechö.

Yimloch adonöy l'olöm eloha-yich tziyon
l'dor vö-dor ha-l'luyöh.³

Va'yehi Binsoa Ha'aron page 222

Vayehi binsoa ha'aron, vayomer Moshe,
Kumah adonay veyafutsu
oyvecha, veyanusu mesanecha mipanecha'
Ki mi Tzion tetzeh Torah, ki mi Tzion tetzeh Torah
Ud'var adonay mi Yerushalayim

Bei Ana Rachitz page 223

Bei ana rach-etz, v'lishmei ka-di-sha, ka-di-sha yakira ana
eimar tushb'chan. Y'hei ra-ava kodamach d'tiftach libai
b'orayta, vtashlim mishalin d'libai, v'liba d'chol amach
Israel, l'yav ul'chayim v'lishlam. Amein

Eitz Chayim page 228

Eitz chayim hi lamachazikim bah, v'tom'cheha m'ushar.
D'racheha darchei noam v'chol n'tivoteha shalom.
Hashivenu Adonai eilecha v'nashuva, chadesh yameinu
k'kedem.

Acheinu

Acheinu kol beit yisrael, Acheinu kol beit yisrael, han'tunim
b'tzara, b'tzara uvashivyah, haomdim bein bayam uvein
bayabasha. Hamakom Y'racheim, Y'racheim Aleihem
v'yotziem mitzara lirvacha um'afaila l'orah umishiabud
lig'ulah, hashta ba'agala uvizman kariv.

Keter

page 236

Keter yi-tnu l'cho adonoy elohatnu mal-ochim ha-monay ma-lo v'am'cho yisrael k'vutzay mato yachad kulom k'dusho l'cho y'shalayshu ka'koshuv al yad n'viecho v'koro ze el ze v'omar

Kadosh, Kadosh, Kadosh, adonoy tz'vos m'lo chol ho-oretz k'vodo. K'vodo molay olom m'shorshov sho-alim ze loze a-yay m'kom k'voto l'ha-aritzo l'umosom m'shabchim v'omrim.

Baruch k'vod adonoy mi-m'komo. Mi-m'komo hu yifen b'rachamov l'amo ha-m'yachadim sh'mo erev vovoker b'chol yom tamid pa-ama-yim b'ahava sh'ma om'rim.

Shema Yisrael adonoy elohanu, adonoy echad. Hu elohaynu, hu ovinu, hu Malkaynu, hu moshi-aynu, hu Yoshi-aynu, v'yig-olyanu, shaynis b'karov, v'yashmi-aynu b'rachamov l'aynay kol chai lay-mor hayn go-alti es'chem a-charis ki-v'rayshis lih-yos lochem lay Elohim

Ani adonoy Elo-haychem

Yimloch adonoy l'olam eloha-yich tziyon l'dor vo-dor ha-l'luyoh.



Ein Keloheinu page 242

Ein ke-lo-hei-nu Ein Ka-do-nei-nu
Ein k'mal-kei-nu Ein k'mo-shi-ei-nu
Mi che-lo-hei-nu Mi cha-do-nei-nu
Mi che-mal-kei-nu Mi ch'mo-shi-ei-nu
No-deh le-lo-hei-nu No-deh la-do-nei-nu
No-deh l'mal-kei-nu No-deh l'mo-shi-ei-nu
Ba-ruch e-lo-hei-nu Ba-ruch a-do-nei-nu
Ba-ruch mal-kei-nu Ba-ruch mo-shi-ei-nu
A-tah hu e-lo-hei-nu A-tah hu a-do-nei-nu
A-ta hu mal-kei-nu A-tah hu mo-shi-ei-nu
A-tah toshianu, ata takum terachim tzion ki et
le'chanina ki va moed. Ata hu adonay elohanu
va'lohay avotanu she'hektiru avotanu le'fanecha et
ketoret ha'samim.

Lemaan Achai page 243

Lemaan achai vereai,
lemaan achai vereai
Adabra na, adabra na,
shalom bach

Lemaan bait Adonay Elokainu
avaksha tov lach

Adonay oz le'amo yitan,
adonay yivarech et amo ba'shalom.

Aleinu Le'shabeiach page 244

Aleinu le'shabeiach la'adon hakol,
lateit gedulah leyotzeir bereshit,
she'lo asanu ke'goyei ha'aratzot,
ve'lo samanu ke'mishpechot ha'adamah,
she'lo sam chelkeinu kahem,
ve'goraleinu ke'chol hamonam.
she-haym mishtachavim level v'lorik.
Va'anachnu korim, u'mishtachavim, u'modim,
lifnei melech, malchei ham'lachim,
hakadosh baruch Hu.
She'hu noteh shamayim, ve'yoseid aretz,
u'moshav yikaro bashamayim mi-ma'al,
u'sh'chinat u-zo be'gavhei me'romim.
Hu Eloheinu, ein od. Emet malkeinu, efes zulato.
Kakatuv be'torato, ve'yadata hayom, ve'hashevota
Eil le'vevecha.
Ki Adonai, Hu ha-Elohim, bashamayim mi-ma'al,
ve'al ha'aretz mi-tachat. Ein od.

Ve'ne'emar: "Ve'haya Adonai le'melech al kol ha'aretz,
bayom hahu yihiyeh Adonai echad, u'shemo echad.

Al Tira page 246

Al tira' mippahad pit'om umisho'at resha'im ki tavo 'utsu
'etsa vetufar dabberu davar velo yakum ki 'immanu 'el ve
'ad zikna 'ani hu' ve'ad seyva 'ani 'esbol 'ani asiti va'ani 'e
'sa va'ani 'esbol va'amallet.
Ach tzadikim yodu lish-mecho yei-shvu yesho-rim es
ponecha.

Adon olam Asher Molach Beterem Kol Yitzur Nivra
Liate Nasa Becheftzo KolAzaiMelech Shemo Nikra
viacharei Kichlot HakolLevado Yimloch Nora
Vehu Haya Vehu Hove Vehu Yyiheeyeh Beteefarah
Vehu Echad Veayn Shayni Lehamshilo Lehachbira
Beli Rayshit Beli Tachlit Velo Ha'oz Vehamisra
Vehu Ali Vechai Go'ali Vetzur Chevli Be'ais Tzara
Vehu Neesi umanos Li Menas Kosi Beyom Ekra
Beyado Afkid Ruchi Beais Eeshan Veoeera
Ve'eem Ruchi Geviyati Adon-nay Li Velo Eera

A Psalm of Gratitude : 100

A song for a thanksgiving offering. Shout to the Lord, all the earth.

Serve the Lord with joy, come before Him with praise.

Know that the Lord is God; He made us and we are His, people and the flock of His pasture.

Come into His gates with thanksgiving, [into] His courtyards with praise; give thanks to Him, bless His name.

For the Lord is good; His kindness is forever, and until generation after generation is His faith.

Mizmór letodá hariü laado-nái kol-haáretz. İvdú et-
ado-nái besimjá bóu lefanáv birnaná. Deü kí ado-nái
hú elo-hím hú äsanu veló anájnu ämmó vetzón
maritó. Bóu sheäráv betodá jatzerotáv bithil'lá hódu
ló barejú shemó. Ki-tóv ado-nái leöläm jasdó veäd-
dór vadór emunató



CHABAD CENTER
FOR JEWISH LIFE

*Please keep this booklet in a safe place
as G-d's name is written inside.*